

**Zeitschrift:** Appenzeller Kalender  
**Band:** 279 (2000)

**Artikel:** Behörden und Beamte des Kantons Appenzell A. Rh.  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-377134>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bundesrat

Bundespräsidentin für 1999:	Dreifuss Ruth	1993	Dreifuss Ruth, von Endingen	1940
Vizepräsident für 1999:	Ogi Adolf	1995	Leuenerberger Moritz, von Rohrbach b. Huttwil	1946
Amtsantritt		1998	Couchevin Pascal, von Martigny	1942
1988	Ogi Adolf, von Kandersteg	1942	1999 Metzler-Arnold Ruth, von Willisau, Richenthal und Balgach	1964
1989	Villiger Kaspar, von Pfeffikon LU und Sins AG	1941	1999 Deiss Joseph, von Zeihen AG	1946

## Behörden und Beamte des Kantons Appenzell A. Rh.

### Nationalräte

95	Vallender Dorle, Dr. oec., Kantonsschullehrerin, Trogen	41
95	Freund Jakob, Landwirt, Bühler	46

### Ständerat

97	Merz Hans Rudolf, Dr. oec., Unternehmensber., Herisau	42
----	---	----

### Regierungsrat

94	Kleiner-Schläpfer Marianne, Herisau Landammann (1997)	47
89	Niederer Werner, Herisau	47
94	Scherrer-Baumann Alice, Grub	47
97	Bischof Gebi, Lutzenberg	50
98	Altherr Hans, Trogen	50
98	Brunnschweiler Jakob, Teufen	50
98	Diem Hans, Herisau	49

### Ratschreiber

64	Schär Hans-Jürg, Fürsprecher, Heiden	37
----	--------------------------------------	----

### Landweibel

97	Ehrbar Max, Gais	35
----	------------------	----

### Regierungsrätliche Direktionen

Finanzdirektion:	Landammann Marianne Kleiner-Schläpfer
Stellvertreter:	Regierungsrat Gebi Bischof
Erziehungsdirektion:	Regierungsrat Gebi Bischof
Stellvertreter:	Regierungsrat Jakob Brunnschweiler
Kulturdirektion:	Regierungsrat Gebi Bischof
Stellvertreterin:	Landammann Marianne Kleiner-Schläpfer
Baudirektion:	Regierungsrat Jakob Brunnschweiler
Stellvertreter:	Regierungsrat Hans Altherr
Umweltschutz- u. Energiedir.:	Reg.rat Jakob Brunnschweiler
Stellvertreter:	Regierungsrat Hans Altherr
Landwirtschafts- und Forstdirektion:	Regierungsrat Hans Diem
Stellvertreterin:	Regierungsrätin Alice Scherrer-Baumann
Justizdirektion:	Regierungsrat Werner Niederer
Stellvertreter:	Regierungsrat Hans Altherr
Sicherheitsdirektion:	Regierungsrat Hans Diem
Stellvertreter:	Regierungsrat Werner Niederer
Volkswirtschaftsdirektion:	Regierungsrat Hans Altherr
Stellvertreterin:	Landammann Marianne Kleiner-Schläpfer
Gesundheitsdirektion:	Regierungsrätin Alice Scherrer-Baumann
Stellvertreter:	Regierungsrat Hans Diem
Direktion des Innern:	Regierungsrat Werner Niederer
Stellvertreter:	Regierungsrat Jakob Brunnschweiler
Direktion für Aussenbeziehungen:	Regierungsrat Hans Altherr
Stellvertreterin:	Landammann Marianne Kleiner-Schläpfer

### Kantonsrat

#### Büro des Kantonsrates

99	Präsidentin: Kunz Elisabeth, Hausfrau, Herisau	42
98	1. Vizepräsident: Degen Rolf, Betr. Oek. HWV, Rehetobel	50
99	2. Vizepräsident: Langenauer Peter, Lehrer, Speicher	52
	Stimmzählerin/Stimmzähler:	
97	Bachmann-Felber Anna, Hausfrau, Herisau	36
99	Bosisio Heinz, Einkäufer, Wolfhalden	43
	Aktuar:	
64	Schär Hans-Jürg, Fürsprecher, Ratschreiber, Heiden	37

#### Von den Gemeinden abgeordnete Mitglieder

<b>9107 Urnäsch</b>	2372 Einwohner	48,16 km <sup>2</sup>	
90	Frischknecht Stefan, Betr. Oek. HWV, Gemeindeprärs.		56
95	Knöpfel Hans, Landwirt		47
99	Dörig-Kramis Regina, Hauswirtschaftslehrerin		54
<b>9100 Herisau</b>	16 112 Einwohner	25,20 km <sup>2</sup>	
89	Kunz Elisabeth, Hausfrau		42
93	Bachmann-Felber Anna, Hausfrau		36
94	Kühnis Rosmarie, Hausfrau		53
98	Eberle Anton, Unternehmer		50
96	Moggi Reto, dipl. Ing. FH		52
96	Ammann-Höhener Regula, Geschäftsführerin		64
98	Kägi Kurt, Gemeindepräsident		49
99	Barbey-Sahli Gabriele, Bibliotheksleiterin		53
99	Brülisauer Josef, Land- und Gastwirt		45
99	Nadig Max, lic. oec HSG, Unternehmensberater		54
99	Ramsauer Willy, Metzger		60
99	Schoch René, Maschinening. HTL		44
99	Sturzenegger Hans-Ulrich, Reallehrer		55
99	Wernli Jürg, Rechtsanwalt		50
99	Zürcher Emmy, Kinderkrankenschwester		53
<b>9103 Schwellbrunn</b>	1536 Einwohner	17,41 km <sup>2</sup>	
96	Zuberbühler Jakob, Landwirt		50
99	Koller Josef, Zimmermeister, Gemeindepräsident		45
<b>9064 Hundwil</b>	1049 Einwohner	24,08 km <sup>2</sup>	
93	Schmid Ernst, Ing. HTL		45
99	Schoch Marlies, Wirtin		40
<b>9063 Stein</b>	1363 Einwohner	9,36 km <sup>2</sup>	
95	Müller Hansruedi, Landwirt		43
99	Frischknecht Madeleine, Physiotherapeutin/Hausfrau		48
<b>9105 Schönengrund</b>	472 Einwohner	5,19 km <sup>2</sup>	
96	Knaus-Grüniger Hedi, Arbeitslehrerin, Gem.präsidentin		53
<b>9104 Waldstatt</b>	1714 Einwohner	6,74 km <sup>2</sup>	
90	Nägeli Walter, Chef Regionale ZSO, Gemeindepräsident		47
96	Weibel-Ehrbar Ursula, med. Laborantin		46

- 9053 Teufen** 5337 Einwohner 15,25 km<sup>2</sup>  
 93 Sulzer-Dornbierer Elisabeth, Hausfrau  
 96 Zellweger Gret, Kunstmalerin  
 96 Eugster Manfred, Chemiker HTL  
 97 Wild Anton, Elektroinstallateur, Gemeindepräsident  
 98 Koller-Bohl Marianne, Geschäftsführerin  
 99 Wiesli Richard, Marketingplaner
- 9055 Bühler** 1700 Einwohner 5,59 km<sup>2</sup>  
 86 Tischhauser Urs, dipl. Ing. ETH  
 96 Eschler-Sutter Elisabeth, Hausfrau
- 9056 Gais** 2845 Einwohner 21,21 km<sup>2</sup>  
 93 Ferrari Edith, Hausfrau  
 95 Eisenhut Mathias, Kaufmann  
 96 Meier Peter, Versicherungskaufmann
- 9042 Speicher** 3903 Einwohner 8,18 km<sup>2</sup>  
 93 Egger Stephan, dipl. Ing. ETH et lic. oec. HSG  
 94 Langenauer Peter, Lehrer  
 99 Müller Ivo, Gymnasiallehrer  
 99 Seger Ulrich, Zahnarzt
- 9043 Trogen** 1995 Einwohner 10,03 km<sup>2</sup>  
 93 Széchényi-Knecht Ursula, Sekretärin  
 98 Laich Hansruedi, eidg. dipl. Bankfachmann  
 99 Schläpfer Ueli, Architekt HTL
- 9038 Rehetobel** 1641 Einwohner 6,72 km<sup>2</sup>  
 95 Degen Rolf, Betriebsökonom HWV  
 98 Sonderegger Erwin, Verkaufsdirektor
- 9044 Wald** 937 Einwohner 6,82 km<sup>2</sup>  
 96 Mosimann-Zumbrunn Ursula, Familienfrau  
 98 Sprecher Hans, Landwirt
- 9035 Grub** 1025 Einwohner 4,21 km<sup>2</sup>  
 94 Walser Fritz, Kaufmann  
 95 Rieder Johannes, techn. Angestellter
- 9410 Heiden** 4230 Einwohner 7,47 km<sup>2</sup>  
 90 Bötschi Josua, Kaufmann, Gemeindepräsident  
 93 Alder Ulrich, eidg. dipl. Bücherexperte  
 96 Weder Paul, Bauleiter  
 98 Frei Jakob, Unternehmer/eidg. dipl. Mechanikermeister
- 9427 Wolfhalden** 1786 Einwohner 6,93 km<sup>2</sup>  
 92 Bosisio Heinz, Einkäufer  
 96 Pighi Mario, tech. Angestellter, Gemeindepräsident  
 98 Sonderegger Barbara, Lehrerin/Hausfrau
- 9426 Lutzenberg** 1209 Einwohner 2,25 km<sup>2</sup>  
 95 Gähler-Spitzer Elsbeth, Bankangestellte  
 97 Högger Marco, Zahnarztassistent
- 9428 Walzenhausen** 2135 Einwohner 7 km<sup>2</sup>  
 95 Tobler Ruth, Lehrerin/Hausfrau  
 98 Wiesendanger Hans, Landwirt, Gemeindepräsident  
 99 Wick Clemens, SBB-Beamter
- 9411 Reute** 707 Einwohner 4,99 km<sup>2</sup>  
 96 Sturzenegger Arthur, Posthalter, Gemeindepräsident  
 99 Tobler Hanspeter, Systemberater EDV

### Einige ständige Kommissionen

#### Wahlbüro

- 94 Kleiner-Schläpfer Marianne, Ldm., Herisau, Präs. (97)  
 64 Schär Hans-Jürg, Ratschreiber, Heiden  
 98 Niederer Werner, Regierungsrat, Herisau

#### Staatwirtschaftliche Kommission

- 34 96 Langenauer Peter, Kantonsrat, Speicher, Präsident (97)  
 45 96 Müller Hansruedi, Kantonsrat, Stein  
 55 96 Degen Rolf, Kantonsrat, Rehetobel  
 46 97 Tobler Ruth, Kantonsrätin, Walzenhausen  
 53 97 Moggi Reto, Kantonsrat, Herisau  
 62 99 Weibel Ursula, med. Laborantin, Kantonsrätin, Waldstatt

#### Finanzkommission

- 44 96 Frischknecht Stefan, Kantonsrat, Urnäsch, Präsident (99)  
 39 98 Eschler Elisabeth, Kantonsrätin, Bühler  
 98 Laich Hansruedi, Kantonsrat, Trogen  
 98 Mosimann Ursula, Kantonsrätin, Wald  
 53 99 Eberle Anton, Kantonsrat, Herisau

#### Justizkommission

- 63 97 Széchényi-Knecht Ursula, Kantonsrätin, Trogen, Präs. (99)  
 97 Meier Peter, Kantonsrat, Gais  
 53 97 Isler Rainer, Dr. iur., Rechtsanwalt, Teufen  
 52 97 Sutter Peter, Dr. iur., Rechtsanwalt, Rehetobel  
 49 99 Sonderegger Barbara, Kantonsrätin, Wolfhalden  
 50

#### Landesschulkommission

- 37 97 Bischof Gebi, Erziehungsdirektor, Lutzenberg, Präs. (97)  
 53 94 Kühnis Rosmarie, Kantonsrätin, Herisau  
 56 95 Knellwolf Ernst, Geschäftsleiter, Herisau  
 96 Oehler Arthur, Sekundarlehrer, Heiden  
 97 Bucher Gaby, Schulpräsidentin, Teufen  
 50 99 Frischknecht Madeleine, Physiotherapeutin, Stein  
 55

#### Landes-Bau- und -Strassenkommission

- 42 98 Brunnschweiler Jakob, Baudirektor, Teufen, Präsident (98)  
 46 97 Wild Anton, Gemeindepräsident, Kantonsrat, Teufen  
 98 Gähler Elsbeth, Kantonsrätin, Lutzenberg  
 99 Nägeli Walter, Chef Reg. ZSO, Kantonsrat, Waldstatt  
 99 Schoch René, Maschinening. HTL, Kantonsrat, Herisau

#### Umwelt- und Gewässerschutzkommission

- 45 98 Brunnschweiler Jakob, Umweltschutz- und Energie-  
 53 98 direktor, Teufen, Präsident (98)  
 45 89 Frischknecht Werner, Geometer, Herisau  
 48 89 Muchenberger Hanspeter, dipl. Chemiker HTL, Herisau  
 48 93 Bachmann Anna, Hausfrau, Kantonsrätin, Herisau  
 59 95 Eugster Manfred, Chemiker HTL, Kantonsrat, Teufen  
 96 Eberle Anton, Unternehmer, Kantonsrat, Herisau  
 99 Sprecher Hans, Landwirt, Kantonsrat, Wald

#### Betriebskommission für die Strafanstalt Gmünd

- 45 89 Niederer Werner, Justizdirektor, Herisau, Präsident (89)  
 45 90 Bernhard Andreas, Landwirt/Heimleiter, Herisau  
 43 96 Hugelshofer Werner, Vizedirektor, Teufen  
 59 96 Wiesendanger Annagreth, Hausfrau/Teilzeitangestellte,  
 Walzenhausen  
 97 Eisenhut Mathias, Kaufmann, Kantonsrat, Gais

#### Sanitätskommission

- 43 94 Scherrer-Baumann Alice, Gesundheitsdirektorin, Grub,  
 56 94 Präsidentin (94)  
 81 Widmer Rudolf, Kantonsschullehrer, Trogen  
 82 Herzer Heinz, Dr. med., Herisau  
 85 Taverna Erhard, Dr. med., Kantonsarzt, Urnäsch  
 94 Bosisio Heinz, Kantonsrat, Wolfhalden  
 94 Aepli-Bucheli Elvira, Heilpraktikerin, Herisau  
 96 Voneschen Markus, kant. appr. Zahnarzt, Heiden

#### Fachstelle für Gleichstellung von Frauen und Männern; Begleitkommission

- 98 Hartmann Andreas, Sozialarbeiter, Herisau, Präsident  
 98 Auer-Seltrecht Kerstin, Architektin HTL, Speicher

- 98 Haidorfer Nikolenkov Andrea, Mathematiklehrerin, Trogen  
 98 Naef-Stückelberger Ulrike, Buchhändlerin, Speicher  
 98 Zoller Markus, Elektro-Ing. ETH, Herisau

#### **Finanzausgleichskommission**

- 94 Kleiner-Schläpfer Marianne, Finanzdir., Herisau, Präs. (94)  
 90 Frischknecht Stefan, Betr. oek. HWV, Kantonsrat, Urnäsch  
 96 Gähler Elsbeth, Bankangestellte, Kantonsrätin, Lutzenberg  
 96 Széchenyi Ursula, Sekretärin, Kantonsrätin, Trogen  
 96 Kühnis Rosmarie, Hausfrau, Kantonsrätin, Herisau

#### **Paritätische Verwaltungskommission der Pensionskasse von Appenzell A. Rh.**

Vertreter der Arbeitgeber:

- 94 Kleiner-Schläpfer Marianne, Finanzdir., Herisau, Präs. (94)  
 93 Tischhauser Urs, dipl. Ing. ETH, Kantonsrat, Bühler  
 97 Bischof Gebi, Erziehungsdirektor, Lutzenberg  
 99 Koller-Bohl Marianne, Geschäftsführerin, Teufen

Vertreter der Arbeitnehmer:

- 89 Blumer René, Psychiatriepfleger, Herisau  
 89 Nufer Thomas, Gemeindebuchhalter, Herisau  
 97 Bänziger Johannes, Steuerkommissär, Herisau  
 97 Elliker Peter, Sekundarlehrer, Teufen

#### **Kontrollstelle der Pensionskasse von Appenzell A. Rh.**

Visura Treuhandgesellschaft, St.Gallen

#### **Stiftungsrat der Stiftung Pro Appenzell**

- 85 Nef Walter, Liegenschaftsverwalter, Urnäsch, Präs. (93)  
 82 Ettlinger Peter, Dr., dipl. Forsting. ETH, Oberförster, Stein  
 85 Meier Heinz, Gemeindepräsident, Kreisplaner, Rehetobel  
 86 Sulzer-Dornbierer Elisabeth, Hausfrau, Kantonsr., Teufen  
 93 Buff Peter, Sekundarlehrer, Teufen  
 97 Zuberbühler Jakob, Kantonsrat, Schwellbrunn  
 98 Brunnschweiler Jakob, Regierungsrat, Teufen  
 99 Meier Robert, Dr. sc. nat. ETH, Urnäsch

#### **Stiftungsrat der Walter-Edison-Kruesi-Stiftung**

- 94 Kleiner Schläpfer Marianne, Ldm., Herisau, Präs. (97)  
 64 Schär Hans-Jürg, Fürsprecher, Ratschreiber, Heiden  
 97 Scherrer-Baummann Alice, Regierungsrätin, Grub  
 97 Bischof Gebi, Regierungsrat, Lutzenberg

#### **Landessteuerkommission**

- 94 Kleiner-Schläpfer Marianne, Finanzdir., Herisau, Präs. (94)  
 91 Tischhauser Urs, dipl. Ing. ETH, Kantonsrat, Bühler  
 95 Müller Hansruedi, Landwirt, Kantonsrat, Stein  
 96 Tobler Ruth, Lehrerin, Kantonsrätin, Walzenhausen  
 99 Kägi Kurt, Gemeindepräsident, Kantonsrat, Herisau  
 Beratende Stimme:  
 94 Müller Reto, lic. oec., Vorsteher der kantonalen Steuerverwaltung, Waldstatt

#### **Grundstück-Schätzungskommission zu Steuerzwecken**

a) nichtlandwirtschaftliche:

- 84 Knill Paul, Architekt, Herisau, Obmann  
 95 Schraner Franz, Architekt, Speicher, Obmann  
 76 Frehner Niklaus, Zimmermeister, Gais  
 77 Langenegger Kurt, Zimmermann, Lutzenberg  
 84 Tobler Alfred, Sattlermeister, Wolfhalden  
 84 Waldburger Reinhard, Architekt, Herisau  
 87 Zellweger Werner, Zimmermeister, Waldstatt  
 95 Widmer Hansjörg, Baupolier, Stein  
 97 Grunder Paul, dipl. Zimmermeister, Teufen

b) landwirtschaftliche

- 87 Freund Jakob, Landwirt, Bühler, Obmann  
 95 Zellweger Walter, Landwirt, Urnäsch  
 98 Scherrer Jakob, Ing. agr. HTL, Waldstatt

#### **Verwaltungsrat der Assekuranz**

- 95 Niederer Werner, Regierungsrat, Herisau, Präsident  
 95 Leirer Fritz, eidg. dipl. Automechaniker, Stein  
 96 Aemisegger Vreni, Bäuerin, Lutzenberg  
 96 Lüthi Hans-Ulrich, Liegenschaftsverwalter, Waldstatt  
 96 Hilty Hansjörg, Bankprokurist, Heiden  
 99 Wild Anton, Gemeindepräsident, Kantonsrat, Teufen

#### **Stipendienkommission**

- 97 Bischof Gebi, Erziehungsdirektor, Lutzenberg, Präs. (97)  
 87 Eugster Willi, Dr. Prof., Rektor der Kantonsschule Trogen  
 96 Zellweger Gret, Kunstmalerin, Kantonsrätin, Teufen  
 96 Lüthi Hans-Ulrich, Liegenschaftsverwalter, Waldstatt  
 99 Tobler Hans Peter, Gemeindegemeinderat, Lutzenberg

#### **Kommission für Denkmalpflege**

- 97 Bischof Gebi, Erziehungsdirektor, Lutzenberg, Präs. (97)  
 73 Nüesch Rosmarie, Architektin, Teufen  
 83 Meier Heinz, Gemeindepräsident, Kreisplaner, Rehetobel  
 86 Hugentobler Otto, Kantonsbaumeister, St.Gallen  
 87 Witschi Peter, Dr., Staatsarchivar, Herisau  
 95 Eisenhut Mathias, Kaufmann, Kantonsrat, Gais  
 96 Frehner Jürg, Zimmermeister/Innenarchitekt, Gais  
 99 Eisenhut Heidi, Studentin, Rehetobel

#### **Berufsbildungskommission**

- 97 Bischof Gebi, Erziehungsdirektor, Lutzenberg, Präs. (97)  
 88 Meyer Urs, Lehrlingschef, Herisau  
 89 Hohl Rudolf, Mechaniker, Herisau  
 91 Kobler Rolf, dipl. El. Ing., Herisau  
 93 Zeller Ulrich, Metzgermeister, Herisau  
 93 Dick Anneliese, Hausfrau, Herisau  
 94 Züst Alfred, Bankbeamter, Herisau  
 96 Knellwolf Ernst, Geschäftsleiter, Herisau  
 98 Steingruber Erwin, Automechaniker, Walzenhausen  
 98 Frei Jakob, eidg. dipl. Mechanikerm., Kantonsrat, Heiden

#### **Kommission für die Durchführung und Organisation der Lehrabschlussprüfungen**

- 91 Kobler Rolf, dipl. El. Ing., Herisau, Präsident (91)  
 81 Fässler Jakob, Vorsteher des Amtes für Berufsbildung, A'zell  
 95 Signer Paul, Schulleiter Gewerbliche Berufsschule, Herisau  
 96 Manser Albert jun., Zimmermeister, Gonten  
 96 Gugger Regula, Hausfrau, Walzenhausen  
 97 Schnell Hans, Leiter Amt für Berufsbildung, Herisau  
 97 Brunner Walter, Zimmermann, Speicher  
 1 Sitz vakant

#### **Sportkommission**

- 97 Bischof Gebi, Erziehungsdirektor, Lutzenberg, Präs. (97)  
 93 Ferrari Edith, Kantonsrätin, Gais  
 94 Walser Annelies, Hausfrau, Gais  
 95 Eugster Bruno, Bankbeamter, Herisau  
 96 Eberle Anton, Unternehmer, Kantonsrat, Herisau  
 97 Ganz Erwin, Schulberater, Lutzenberg

#### **Hochbaukommission**

- 98 Brunnschweiler Jakob, Baudirektor, Teufen, Präsident (98)  
 96 Schmid Ernst, Ing. HTL, Kantonsrat, Hundwil  
 96 Zellweger Gret, Kunstmalerin, Kantonsrätin, Teufen  
 98 Sonderegger Erwin, Verkaufsdirektor, Kantonsrat, Rehetobel  
 99 Knaus-Grüninger Hedi, Gemeindepräsi., Schönengrund

### **Kommission für Landwirtschaft**

- 90 Diem Hans, Landwirtschaftsdirektor, Herisau, Präs. (98)
- 95 Jäger Maya, Bäuerin, Schwellbrunn
- 98 Dörig Regina, Vizegemeindepräsidentin, Urnäsch
- 98 Eberle Anton, Unternehmer, Kantonsrat, Herisau
- 98 Müller Hansruedi, Landwirt, Kantonsrat, Stein
- 98 Müller Heidi, Hauswirtschaftslehrerin, Trogen
- 99 Sprecher Hans, Landwirt, Kantonsrat, Wald

### **Bodenrechtskommission**

- 94 Diem Hans, Landwirtschaftsdirektor, Herisau, Präs. (98)
- 94 Freund Jakob, Präsident Landw. Schätzungskom., Bühler
- 97 Schöll Andres, dipl. Ing. agr. HTL, kant. Planungsamt, St.Gallen
- 98 Scherrer Jakob, Ing. agr. HTL, Präs. Pachtkom., Waldstatt
- 98 Widmer Barbara, Gerichtsschreiberin, Fürsprecherin, Bühler

### **Kommission der Landwirtschaftlichen Kreditkasse**

- 97 Diem Hans, Landwirtschaftsdirektor, Herisau, Präs. (98)
- 88 Walser Martin, Landwirt, Gais
- 90 Schläpfer Max, Landwirt, Wolfhalden
- 97 Stricker Regula, Bäuerin, Stein
- 97 Egli Margrith, Bäuerin, Rehetobel
- 97 Gantenbein René, Gemeindepräsident, Stein
- 98 Sprecher Hans, Landwirt, Kantonsrat, Wald

### **Experten für die Rindviehschauen**

- 87 Raschle Walter, Landwirt, Schwellbrunn, Präsident (98)
- 71 Schläpfer Max, Landwirt, Wolfhalden
- 75 Graf Jakob, Landwirt, Rehetobel
- 78 Heim Ernst jun., Landwirt, Gais
- 88 Graf Walter, Landwirt, Teufen
- 94 Breitenmoser Hans, Landwirt, Grub
- 98 Jäger Jakob, Landwirt, Hundwil
- 98 Preisig Martin, Landwirt, Stein
- 99 Giger Walter, Meisterlandwirt, Teufen

### **Experten für die Kleinviehschauen**

- 88 Bänziger Willi, Geflügelzüchter, Wolfhalden, Präs. (97)
- 91 Fuchs Hans, Landwirt, Urnäsch
- 93 Biser Emil, Landwirt, Urnäsch
- 94 Jäger Konrad, Landwirt, Schwellbrunn
- 97 Möslig Hans, Landwirt, Teufen
- 98 Dobler Bruno, Schafzüchter, Lutzenberg

### **Anwaltsprüfungskommission**

- 73 Schär Hans-Jürg, Fürspr., Ratschreiber, Heiden, Präs. (92)
- 80 Rohner Willi, Dr. iur., Obergerichtsschreiber, Stein
- 91 Kehl Dieter, PD Dr. iur., Rechtsanwalt, Heiden
- 92 Zingg Ernst, lic. iur., Kantonsgerichtspräsident, Gais
- 98 Joos Markus, lic. iur., Rechtsanwalt, Herisau
- 88 Eisenhut Hanspeter, lic. rer. publ., Obergerichts-/Verwaltungsgerichtspräsident, Gais (Ersatzmitglied)

### **Schlichtungsstelle im Mietwesen**

- 78 Gmür Alex, Getränkehandel, Teufen, Präsident (90)
- 92 Waser Markus, Betriebschef, Speicher (Mieter)
- 94 Lüthi Hans-Ulrich, Liegenschaftsverwalter, Waldstatt (Vermieter)
- 95 Kindler Urs, eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder Rehetobel (Vermieter)
- 97 Schraner Franz, Architekt, Speicher (Vermieter)
- 97 Fässler Urs, Betr. Oek. HWV, Wald (Mieter)
- 1 Mitetervertretung vakant
- Ersatzleute:
  - Knellwolf Willi, Architekt, Herisau (Vermieter)
  - Steffen Willi, Abteilungsleiter, Heiden (Mieter)

### **Jagdkommission**

- 98 Diem Hans, Sicherheitsdirektor, Herisau, Präsident (98)
- 87 Preisig Werner, Kaufmann, Teufen
- 88 Moesch Willi, Jagdverwalter, Trogen
- 89 Kamber Georges, Chauffeur, Wolfhalden
- 90 Heim Hans, Landwirt, Gais
- 91 Ettliger Peter, Dr., dipl. Forsting. ETH, Oberförster, Stein
- 93 Sonderegger Hans Ulrich, Dr., Kaufm., Speicherschwendi
- 96 Meile Peter, Dr., Wildbiologe, Mols SG
- 99 Zellweger Hans, Schadeninspektor, Teufen

### **Freiwillige Jagdaufseher**

- 71 Eugster Alois, Chauffeur, Heiden
- 93 Eugster Hanspeter, Landwirt, Teufen
- 95 Holderegger Hans, Zustellbeamter PTT, Hundwil
- 96 Buff Willi, Bauschreiner, Waldstatt
- 99 Bodenmann Hans, Abteilungsmeister, Speicher

### **Jägerprüfungskommission**

- 88 Moesch Willi, Jagdverwalter, Trogen, Präsident (93)
- 86 Künzler Michael, Drogist, Reute
- 88 Burtscher Bruno, Webereitechniker, Speicher
- 92 Sturzenegger Kurt, Gastwirt, Schönengrund

### **Kommission zur Festsetzung von Wildschadenentschädigungen**

- 91 Ettliger Peter, Dr., dipl. Forsting. ETH, Oberförster, Stein, Präsident (91)
- 95 Knöpfel Hans, Landwirt, Kantonsrat, Urnäsch
- 99 Zellweger Hans, Schadeninspektor, Teufen

### **Kommission zur Förderung des Tourismus**

- 98 Altherr Hans, Volkswirtschaftsdirektor, Trogen, Präs. (98)
- 76 Flury Manfred, Dozent, Wolfhalden
- 83 Högger Erich, Hotelier, Grub
- 90 Nadig Max, lic. oec., Betriebswirtschaftler, Herisau
- 93 Sidler Herbert, Hotelier, Speicher
- 94 Bloch Brigitte, Hotelière, Teufen
- 99 Wüthrich-Früh Lisa, gastgewerbl. Leiterin, Walzenhausen

### **Verkehrskommission**

- 98 Altherr Hans, Volkswirtschaftsdirektor, Trogen, Präs. (98)
- 92 Bötschi Josua, Gemeindepräsident, Kantonsrat, Heiden
- 92 Meier Heinz, Gemeindepräsident, Rehetobel
- 92 Eschenmoser Jürg, Kreispostdirektion St.Gallen
- 92 Vogt Martin, Direktor Appenzeller Bahnen, St.Gallen
- 99 Vuilleumier Paul, Dr. sc. nat. ETH, Gemeinderat, Herisau
- 99 Eschler Elisabeth, Hausfrau, Kantonsrätin, Bühler

### **Heimkommission**

- 94 Scherrer-Baumann Alice, Gesundheitsdir., Grub, Präs. (94)
- 91 Bötschi Josua, Gemeindepräsident, Kantonsrat, Heiden
- 91 Signer Ruth, Pro Infirmis, Appenzell
- 91 Taverna Erhard, Dr. med., Kantonsarzt, Urnäsch
- 94 Rutz Alfons, Leiter Pflegeheim, Heiden
- 97 Keller Hansruedi, Heimaufsicht/Heimberatung, Waldstatt (mit beratender Stimme)
- 99 Kühnis Rosmarie, Sekretärin, Kantonsrätin, Herisau
- 99 Odermatt Martha, Altersheimleiterin, Stein

### **Betriebskommission Spital Herisau**

- 93 Eschler Elisabeth, Kantonsrätin, Bühler, Präsidentin (97)
- 93 Gähler Ernst, Dr. med., Arzt, Herisau
- 93 Bruppacher Thomas, lic. oec., Unternehmensber., Herisau
- 93 Menet Hans, Gemeindepräsident, Hundwil
- 97 Eyer Hanna, Lehrerin für Gesundheits- und Krankenpflege, Herisau

### Betriebskommission Spital Heiden

- 97 Degen Rolf, Kantonsrat, Rehetobel, Präsident (97)  
93 Bötschi Josua, Gemeindepräsident, Kantonsrat, Heiden  
93 Moser Andreas, Dr. med., Arzt, Wolfhalden  
93 Schläpfer Roman, Ratsherr, Obereggen  
93 Sturzenegger Käthi, Ärztin, Trogen

### Betriebskommission der Kant. Psychiatrischen Klinik

- 97 Frischknecht Stefan, Kantonsrat, Urnäsch, Präsident (97)  
90 Kunz Elisabeth, Kantonsrätin, Herisau  
93 Bär Heinrich, Dr. med., Arzt, Herisau  
96 Eisenhut Käthi, Hausfrau, Gais  
96 Mosimann Ursula, Kantonsrätin, Wald

### Heilmittelkommission

- 94 Scherrer-Baumann Alice, Gesundheitsdirektorin, Grub, Präsidentin (94)  
Vertreter der Medizinalpersonen:  
83 Sonderegger Hanspeter, Dr. med., Arzt, Trogen  
85 Taverna Erhard, Dr. med., Kantonsarzt, Urnäsch  
88 Frey Theo, dipl. Apotheker, Heiden  
Ersatzmitglied:  
78 Herzer Heinz, Dr. med., Herisau  
Vertreter der Drogisten:  
86 Sonderegger Meinrad, dipl. Drogist, Speicher  
Vertreter der Heilmittel-Hersteller:  
91 Sierra Jorge, Dr. chem., Herisau  
Vertreter der freien Heilpraktiker:  
78 Beutler Richard, Heilpraktiker, Speicher  
Ersatzmitglied:  
93 Früh Markus, Drogist, Teufen

### Obergericht

- 84 Eisenhut Hanspeter, lic. rer. publ., Gais, Präsident (85) 45  
82 Wehrlin Hans, Mech., Schönengrund, Vizepräs. (93) 38  
85 Bänziger Max, Betriebsleiter, Wolfhalden 42  
88 Bodenmann Max, Organisationsinspektor, Urnäsch 39  
89 Forster Sigmund, Buchhalter, Herisau 49  
93 Vallender-Clausen Dorle, Dr. oec., Kant.lehrerin, Trogen 41  
93 Würzler Willi, Posthalter, Wienacht-Tobel 39  
94 Kehl-Lauff Jessica, lic. iur./Hausfrau, Grub 51  
96 Nänny Christian, dipl. Bauing. ETH/SIA, Bühler 46

**Obergerichtsschreiber:** Rohner Willi, Dr. iur., Stein

### Justizaufsichtskommission

- 93 Forster Sigmund, Oberrichter, Herisau, Präsident (96)  
89 Wehrlin Hans, Oberrichter, Schönengrund  
96 Würzler Willi, Oberrichter, Wienacht-Tobel  
Ersatzmitglieder:  
93 Vallender Dorle, Dr., Oberrichterin, Trogen  
96 Nänny Christian, Oberrichter, Bühler

### Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs

- 85 Eisenhut Hanspeter, Obergerichtspräs., Gais, Präsident (87)  
87 Bänziger Max, Oberrichter, Wolfhalden  
93 Bodenmann Max, Oberrichter, Urnäsch  
Ersatzmitglieder:  
93 Wehrlin Hans, Oberrichter, Schönengrund  
94 Vallender-Clausen Dorle, Oberrichterin, Trogen

### Kantonsgericht

#### Präsidenten:

Treichler Peter, Dr. oec., Herisau; Zingg Ernst, lic. iur., Gais; Kobler Walter, lic. iur., Heiden

#### Präsident des Gesamtkantonsgerichtes:

Kobler Walter, Heiden; Vizepräsident: Treichler Peter, Herisau

### 1. Abteilung (StGB BetmG, kt. Steuerges., ganzer Kanton)

Zingg Ernst, Präsident; Meier Jakob, Vizepräsident; Kern Erich, Balmer Dieter, Wiesendanger Annagreth, Elmer Trudi

### 2. Abteilung (Zivilsachen, Nebenstrafgesetze, ganzer Kanton)

Treichler Peter, Präsident; Kellenberger René, Vizepräsident; Betschon Ruth, Rohner Susanne, Ludwig Philipp

### 3. Abteilung (sachl. und örtl. Zuständigkeit, wie 2. Abteilung)

Kobler Walter, Präsident; Zuberbühler Alfred, Vizepräsident; Sonderegger Hans-Ulrich, Ziegler Eva, Graf Lina

### 4. Abteilung (sachl. und örtl. Zuständigkeit; wie 2. Abteilung)

Kobler Walter, Präsident; Knecht Edith, Vizepräsidentin; Frischknecht Heinz, Wick Hans-Peter, Geiger Edwin

### 5. Abteilung (sachl. und örtl. Zuständigkeit; wie 2. Abteilung)

Zingg Ernst, Präsident; Gredig Engelhard, Vizepräsident; Salzmann Niklaus, Rohrer Elisabeth

### Einzelrichter in Strafsachen (ganzer Kanton):

Kobler Walter; Stellvertreter: Meier Jakob, Treichler Peter, Zingg Ernst

### Einzelrichter in Zivilsachen (ganzer Kanton):

Kobler Walter, Treichler Peter, Zingg Ernst; Stellvertreter: Kellenberger René

### Verwaltungsgericht

- 94 Eisenhut Hanspeter, lic. rer. publ., Gais, Präsident (94) 45  
94 Auer-Mezener Aline, lic. iur., Teufen, Vizepräs. (94) 50  
94 Brunner Christian, Dr. med., Arzt, Wolfhalden 37  
94 Eugster-Luder Regula, Physiotherapeutin, Trogen 52  
94 Eugster Fritz, Landwirt, Wald 44  
94 Joos Markus, Rechtsanwalt, Herisau 59  
94 Näf Kurt, selbständiger Berater, Heiden 37  
94 Sieber Otmar, Rechtsanwalt, Trogen 57  
99 Engler Martin, Primarlehrer, Heiden 50

### Jugendgericht

- 95 Breu Rolf, Werkstattleiter, Heiden 63  
91 Joos-Baumberger Annette, lic. iur., Herisau 59  
89 Bodenmann Fritz, dipl. Schreinermeister, Herisau 47  
92 Schiltknecht Martin, Dr. med., Speicher 47  
99 Müller-Murlot Regula, Logopädin, Speicher 51  
Gerichtsschreiber: Die Kantonsgerichtsschreiber

### Jugendanwalt

- 99 Graf Heiner, lic. iur., Wil 53  
Stellvertretung: Verhöramt

### Gerichtswibel

- 94 Kobelt Willi 29  
97 Steingruber Hansruedi 33

### Konkursbeamte und Stellvertreter

Bezirk Hinterland (ohne Gemeinde Stein):  
Frischknecht Stefan, Urnäsch

Bezirk Mittelland (mit Gemeinde Stein):  
Schläpfer Fredy, Betreibungsbeamter, Teufen

Bezirk Vorderland:  
Frauenknecht Hans, Betreibungsbeamter, Wolfhalden

(Die Konkursbeamten vertreten sich gegenseitig)

## Gemeinderäte und Gemeinderätinnen

### Urnäsch Erbaut 1417 832 m ü. M.

98 Frischknecht Stefan, Betr. Oek. HWV, Gem.präs (98)	56
95 Osterwalder Jakob, Reallehrer, Vizepräsident (99)	51
95 Frischknecht Walter, Landwirt	60
97 Breitenmoser Hanspeter, Bauführer	50
97 Meier Heinz, Bauing. HTL	59
97 Zuberbühler Jakob, Landwirt	55
98 Hanke Heinrich, Heizungstechniker	51
99 Hörler-Fässler Erika, Hausfrau	52
99 Kürsteiner Peter, Betriebstechniker TS	60
90 Gemeindeschreiber: Anderauer Bert	49

### Herisau Erbaut 780 774 m

#### Gemeinderat

98 Kägi Kurt, Gemeindepräsident (98)	49
86 Wernli Jürg, lic. oec. et iur., Rechtsanwalt, Vizepräs. (96)	50
90 Rechsteiner Walter, dipl. Elektroinstallateur	43
90 Nadig Max, lic. oec., Betriebswirtschaftler	54
93 Rietmann-Guyer Marlis, Projektleiterin	47
95 Keller Leo, Fensterbauer	41
96 Vuilleumier Paul, Dr. sc. nat. ETH	47
84 Gemeindeschreiber: Bänziger Walter	45

#### Einwohnerrat

93 Joos-Baumberger Annette, Juristin/Hausfrau, Präs. (99)	59
90 Koller-Brochocka Danuta, PSM-Therapeutin/Hausfrau	56
91 Elmer Hansruedi, Schulleiter	48
92 Ammann-Höhener Regula, Geschäftsführerin	64
93 Jucker Brigitta, Lehrerin/Hausfrau	53
93 Müller Vinzenz, Dr. med., Arzt	53
93 Rütsche Ursula, Verwaltungsangestellte/Hausfrau	52
93 Signer Paul, Schulleiter GBS/KBS	55
95 Arpagaus Peter, Elektroniker	40
96 Alder Robert, Schreinermeister	47
96 Beutler Ruth, Dr. sc. nat. ETH	45
96 Brühlhart Martin, Organisator EDV	60
96 Eugster Bruno, Vizedirektor	45
96 Frick Jakob, Landwirt	65
96 Hauser Simone, Sekundarlehrerin	72
96 Keller Urs, Schreinermeister	59
96 Ramsauer Willi, Metzgermeister	60
96 Rüesch Tobias, dipl. Ing. ETH	62
96 Schläpfer Ernst, Meisterlandwirt	51
97 Danuser Christian, dipl. Elektroinstallateur	54
98 Frischknecht Annette, Hausfrau/Bäuerin	55
98 Langenegger Hans, Geschäftsführer	52
99 Abderhalden Kurt, Bäcker-Konditor	60
99 Alder-Preisg Katrin, Med. Praxisassistentin	69
99 Bodenmann-Preisig Friedel, Bäuerin/Krankenpflegerin	47
99 Eugster Max, Leiter Betreuungsdienst	61
99 Holenstein Bruno, Eidg. dipl. Bankfachmann	56
99 Monhart Beat, Diakon	69
99 Nievergelt Gabriela, Krankenschwester AKP	67
99 Rohner Jakob, Drechsler	47
99 Zuberbühler David, kfm. Angestellter	79

### Schwellbrunn Erbaut 1648 966 m

88 Koller Josef, Zimmermeister, Gemeindepräsident (96)	45
93 Preisig Ernst, Landwirt, Vizepräsident (96)	53
95 Baumann-Kamm Beth, Hausfrau	51
96 Nef Ulrich, Eidg. Beamter	52
96 Brändle Reinhard, Bauführer	58
98 Fuchs Armin, Vertreter	56

99 Enzler Hans, Landwirt	56
93 Gemeindeschreiberin: Lindegger-Frischknecht Josette (bis 31.8.1999)	65

### Hundwil Erbaut 1315 788 m

93 Menet Hans, Reallehrer, Gemeindepräsident	42
89 Schmid Ernst, Ing. HTL, Vizepräsident (99)	45
91 Schoch Marlies, Wirtin/Lehrerin	40
97 Lauchenauser Verena, Sekretärin	49
97 Nef Walter, Landwirt	60
98 Stricker Jakob, Landwirt	59
99 Steingruber Werner, Zimmermann	59
80 Gemeindeschreiber: Buff Walter	55

### Stein Erbaut 1749 822 m

81 Gantenbein René, Bankbeamter, Gemeindepräs. (85)	44
92 Brogli Otto, Programmierer, Vizepräsident (95)	46
94 Berweger-Waldner Elisabeth, Hausfrau	55
94 Müller-Buff Walter, Zimmermann	50
95 Ettliger Peter, Dr., dipl. Forsting ETH	43
95 Dörig Siegfried, Bauing. HTL	57
95 Mauch-Züger Heidi, Lehrerin/Hausfrau	60
96 Stricker Alfred, Landwirt	60
99 Odermatt Werner, Dr. med. vet., Tierarzt	58
87 Gemeindeschreiber: Weiersmüller Fredi	50

### Schönengrund Erbaut 1720 841 m

94 Knaus-Grüninger Hedi, Arbeitsl., Gemeindepräs. (97)	53
90 Bühler Karl, Landwirt, Vizepräsident (97)	54
93 Brunner Hans, Tiefbauunternehmer	57
94 Lämmli Fredi, Landesbuchhalter	49
97 Mettler Werner, Mechaniker	55
97 Keller Beat, Sanitär-Installateur	66
99 Schlegel-Schiess Emma, Bäuerin	61
64 Gemeindeschreiberin: Diener Elisabeth	48

### Waldstatt Erbaut 1720 820 m

86 Nägeli Walter, Chef Reg. ZSO, Gemeindepräsident (90)	47
92 Bühler Bernhard, Landwirt	52
95 Müller-Rohner Ursula, Hausfrau	57
96 Germann Rolf, Verkaufsleiter	60
98 Birrer-Haas Margrit, Hausfrau	56
99 Ammann Roland, Zimmermeister	60
99 Hungerbühler Bruno, Zahntechniker	60
82 Gemeindeschreiber: Meiler Hermann	49

### Teufen Erbaut 1480 833 m

88 Wild Anton, Elektroinst., Gemeindepräsident (96)	46
88 Nänni Stephan, Lehrer, Vizepräsident (93)	57
92 Schläpfer Fredy, Betriebsbeamter	53
93 Rütsche Niklaus, Geschäftsführer	46
93 Bucher-Germann Gaby Maria, Hausfrau	42
93 Koller Jakob, Elektroinstallateur	51
93 Moesch-Graf Frieda, Verwaltungsangestellte	56
96 Alder Fritz, Elektroing. HTL	50
96 Jung Alfred, Dr. iur., Rechtsanwalt	57
96 Nef Walter, Landwirt	62
98 Wick Erich, kaufm. Sachbearbeiter	56
99 Giger-Hauser Barbara, Anästhesieschwester	69
99 Hörler Harry, Bauunternehmer	61
99 Knechtle Bruno, Immobilienverwalter	58
99 Meer Hans-Peter, Diplomkaufmann	62
92 Gemeindeschreiber: Grob Walter	54

### Bühler Erbaut 1723 826 m

96 Leuzinger Gilgjan, dipl. Bauing., Gemeindepräsident (98)	61
93 Tischhauser-Linder Simone, Hausfrau, Vizepräs. (1998)	46

95 Manetsch Edwin, Malermeister	58	<b>Grub</b> Erbaut 1474 815 m	
96 Nänny-Eisenhut Annemarie, Krankenschwester	46	85 Jucker Peter, Primarlehrer, Gemeindepräsident (99)	46
96 Haag Ueli, Bauführer	47	94 Lutz-Peter Susanne, kaufm. Angestellte, Vizeprä. (99)	59
98 Waldburger Martin, Tiefbauzeichner	56	94 Bruderer-Delvai Verena, Hausfrau	47
98 West Roger, Betriebsleiter	45	96 Rechsteiner Johannes, Landwirt	58
98 Gemeindeschreiber: Aepfle Marcel	70	96 Schläpfer Werner, Schriftsetzer	52
		98 Egli Roger, Elektromonteur	61
<b>Gais</b> Erbaut 1487 933 m		99 Streuli-Hugener Erika, Hausfrau	54
86 Enz Emil, Elektroing. HTL, Gemeindepräsident (94)	50	96 Gemeindeschreiber: Solenthaler Willi	65
94 Nägeli Johannes, Schreinermeister, Vizepräsident (99)	62		
94 Stehrenberger Paul, Lokführer	53	<b>Heiden</b> Erbaut 1652 808 m	
94 Eisenhut Martina, Hausfrau	63	81 Bötschi Josua, Kaufmann, Gemeindepräsident (90)	45
95 Höhener Werner, Landmaschinenmechanikermeister	56	87 Frischknecht Max, techn. Angest., Vizepräsident (90)	49
97 Kreienbühl Heinz, Primarlehrer	54	84 Kern Hans Jakob, Geschäftsführer	44
99 Schefer Johannes, Landwirt	47	90 Solenthaler Johann Jakob, Landwirt	45
99 Koller Guido, Unternehmensberater	53	93 Schiess Alexa, Lehrerin	53
99 Weber Markus, Innenarchitekt	56	93 Ruch Hanspeter, Versicherungsberater	52
92 Gemeindeschreiber: Zähner Walter	47	98 Graf Erika, Bäuerin/Hausfrau	37
		98 Hohl Daniel, Versicherungsfachmann	65
<b>Speicher</b> Erbaut 1614 936 m		99 Böni Romeo, Betriebsleiter	59
98 Breitenmoser Christian, Adjunkt, Gemeindeprä. (99)	46	99 Zeyer Christian, Dr. sc. nat.	62
96 Kircher Ruedi, Unternehmensleiter, Vizepräsident (98)	46	99 Huwyler Jeannette, Hausfrau	68
92 Abegglen Annegreth, Hausfrau	46	99 Gemeindeschreiber: Hohl Gian	65
93 Lüscher Edwin, dipl. Elektroinstallateur	39		
94 Gantenbein Robert, dipl. Landwirt	63	<b>Wolfhalden</b> Erbaut 1652 709 m	
94 Lämmli Margrit, Hochbauzeichnerin/Hausfrau	47	85 Pighi Mario, techn. Angest., Gemeindepräsident (96)	35
95 Seger Ulrich, Zahnarzt	50	94 Breu Max, Elektromonteur	60
96 Speck Othmar, Kaufmann/Unternehmer	45	95 Sonderegger-Galluser Barbara, Hausfrau/Sek.-lehrerin	45
97 Rechsteiner Hans jun., Spengler-Installateur	66	95 Alder Dietrich, Bauunternehmer	50
97 Müller Ivo, Gymnasiallehrer	49	96 Fuster Priska, Bäuerin/Hausfrau	51
99 Christen Thomas, Dr. med. vet., Tierarzt	61	96 Züst Ursula, Direktionssekretärin	60
95 Gemeindeschreiber: Preisig Urs	49	97 Rohner Markus, Mechaniker	56
		97 Abderhalden Kurt, Vizedirektor	52
<b>Trogen</b> Erbaut 1467 904 m		99 Hoffmann Traore Renata, dipl. Ing. agr.	62
92 Eugster Hansjakob, dipl. Phys. ETH, Gemeindeprä. (93)	38	85 Gemeindeschreiber: Schmid Edgar	53
97 Altherr Dorothea, Hausfrau/Organistin, Vizeprä. (99)	57		
94 Bischof Ernst, Techn. Beamter	57	<b>Lutzenberg</b> Erbaut 1666 650/530 m	
94 Graf Robert, Versicherungsexperte	52	94 Ganz Erwin, Schulberater/Lehrer, Gem.-präsident (97)	58
96 Schedler Alfons, Bauführer	46	96 Raggenbass-Mathis Maria, Hausfrau, Vizeprä. (98)	59
98 Romer-Mettler Susann, Hausfrau	62	93 Baumgartner Erwin, Ing. HTL	57
99 Sutter Viktor, Lokomotivführer	57	95 Bodmer Peter, Sonderklassenlehrer	51
99 Langenegger René, Handelslehrer	63	98 Lehner Paul, Versicherungsfachmann	63
99 Brodmann Peter, Maler	56	99 Beutler Fritz, Bereichsleiter	52
95 Gemeindeschreiberin: Rutz Annelies	61	99 Tonner Andreas, Unternehmer	66
		68 Gemeindeschreiber: Tobler Hans Peter	44
<b>Rehetobel</b> Erbaut 1669 953 m			
85 Meier Heinz, Raumplaner, Gemeindepräsident (91)	44	<b>Walzenhausen</b> Erbaut 1638 673 m	
91 Engeler René, Grafiker/Designer, Vizepräsident (96)	48	95 Wiesendanger Hans, Landwirt, Gemeindepräsident (95)	43
93 Grob-Müller Ruth, Hausfrau/Geschäftsfrau	53	91 Schnider Walter, Werkstattchef, Vizepräsident (98)	58
95 Sturzenegger Rolf, Maler	53	93 Kellenberger Fredi, Landwirt	52
95 Zähner Hans, eidg. dipl. Meisterlandwirt	45	94 Künzler-Messmer Verena, Hausfrau	41
96 Sutter Peter, Dr. iur., Rechtsanwalt	57	95 Schläpfer Hans, Verkaufsleiter	54
97 Sieber Fritz, Qualitätsfachmann	43	98 Pfister Erich, Verkaufsleiter	64
97 Zuberbühler Fredi, Berufsschullehrer	58	98 Oberholzer Renate, kaufm. Angestellte	54
98 Holenstein Hansjörg, Elektro-Ing. HTL/STV	53	99 Huber Emil, Elektro-Ing. HTL	56
92 Gemeindeschreiber: Graf Ulrich	60	99 Wachsmuth Eveline, Kindergärtnerin	56
		91 Gemeindeschreiber: Ritter Remo	64
<b>Wald</b> Erbaut 1686 962 m			
95 Nagel Fredi, Masch.-Ing. HTL, Gemeindepräsident (95)	51	<b>Reute</b> Erbaut 1687 703 m	
96 Heuscher-Beeler Edith, Hausfrau, Vizepräsidentin (99)	54	96 Sturzenegger Arthur, Posthalter, Gemeindepräsident (96)	50
96 Bouquet Beat, Chemiker	57	94 Büchel Daniel, El. Ing. HTL, Vizepräsident (97)	66
97 Graf Hans-Konrad jun., Landwirt	58	92 König Peter, Betriebsfachmann	58
98 Hohl-Preisig Hans, Landwirt	50	96 Eugster Hanspeter, Techn. Kaufmann	50
98 Lowe-Jäger Margreth, Violinlehrerin	55	97 Rechsteiner Ruedi, Briefträger	57
99 Conzett Peter, Dr. iur., Rechtsanwalt	46	98 Weder Annemarie, Hausfrau/Krankenschwester	33
93 Gemeindeschreiber: Rittmeyer Marc	43	99 Lüthi Daniel, Garagist	66
		87 Gemeindeschreiber: Maurer Christian, lic. iur.	57

### Zivilstandsbeamte/-innen

Urnäsch: Nef Margrit  
 Herisau: Gantenbein Christian  
 Schwellbrunn: Rohner Yvonne  
 Hundwil: Buff Walter  
 Stein: Hinrichs Pia  
 Schönengrund: Kellenberger Walter  
 Waldstatt: Fuchs Andrea  
 Teufen: Bieri-Zeller Regula  
 Bühler: Nagel Sybille  
 Gais: Da Rugna Beatrice  
 Speicher: Brühlmann Anita  
 Trogen: Graf Silvia  
 Rehetobel: Eisenhut Jeannette  
 Wald: Hengartner Philipp  
 Grub: Keller Gabriela  
 Heiden: Brander Marco  
 Wolfhalden: Hohl Hans  
 Lutzenberg: Keller Corinne  
 Walzenhausen: Baumgartner Ruth  
 Reute: Niederer Brigitte

### Betreibungsbeamte/-innen

Urnäsch: Götz Rolf, Herisau  
 Herisau: Götz Rolf  
 Schwellbrunn: Götz Rolf, Herisau  
 Hundwil: Buff Walter

Stein: Schläpfer Fredy, Teufen  
 Schönengrund: Götz Rolf, Herisau  
 Waldstatt: Götz Rolf, Herisau  
 Teufen, Bühler, Gais, Speicher, Trogen:  
 Schläpfer Fredy, Teufen  
 Rehetobel, Wald, Grub, Heiden,  
 Wolfhalden, Lutzenberg, Walzenhausen,  
 Reute:  
 Frauenknecht Hans, Wolfhalden

### Schulpräsidenten/-innen

Urnäsch: Hanke Heinrich  
 Herisau: Wernli Jürg  
 Schwellbrunn: Nef Ulrich  
 Hundwil: Lauchenauer Verena  
 Stein: Müller Walter  
 Schönengrund: Klarer Karl  
 Waldstatt: Hungerbühler Bruno  
 Teufen: Bucher Gaby  
 Bühler: Tischhauser Simone  
 Gais: Koller Guido  
 Speicher: Weibel Lukas  
 Trogen: Altherr Dorothea  
 Rehetobel: Sutter Peter  
 Wald: Conzett Peter Dr. iur.  
 Grub: Lutz Susanne  
 Heiden: Graf Erika

Wolfhalden: Hoffmann Traore Renata  
 Lutzenberg: Bodmer Peter  
 Walzenhausen: Schläpfer Hans  
 Reute: König Peter

### Gemeindezweigstellen AHV/IV

Urnäsch: Nef Margrit  
 Herisau: Hauser Herbert  
 Schwellbrunn: Erdös Denise  
 Hundwil: Buff-Näf Heidi  
 Stein: Waldburger Remo  
 Schönengrund: Diener Elisabeth  
 Waldstatt: Fuchs Andrea  
 Teufen: Bättschmann Karl  
 Bühler: Nagel Sybille  
 Gais: Da Rugna Beatrice  
 Speicher: Brühlmann Anita  
 Trogen: Graf Silvia  
 Rehetobel: Eisenhut Jeannette  
 Wald: Hengartner Philipp  
 Grub: Keller Gabriela  
 Heiden: Brander Marco  
 Wolfhalden: Hohl Hans  
 Lutzenberg: Meschenmoser Regina  
 Walzenhausen: Baumgartner Ruth  
 Reute: Niederer Brigitte

## Evangelisch-reformierte Landeskirche beider Appenzell

### Kirchenrat der reformierten Landeskirche

96 Stäubli Johannes, Pfarrer, Waldstatt, Präsident (99)	51
98 Olbrich Silvia, Pfarrerin, Speicher	64
98 Härter Christoph, Waldstatt	63
99 Bänziger Rolf, Prokurist	45
99 Eugster Susanne, lic. iur., Speicher	61
99 Büro: Ramsauer Hans-Peter	51

### Büro der Synode

99 Gugger Thomas, dipl. Buchhalter/Controller	61
99 Bokanyi Andreas, Sozialarbeiter, Trogen, Vizepräsident	61
94 Aegerter Elsbeth, Schwellbrunn, Aktuarin	44

### Aktive Mitglieder des Konvents

90 Grieder Markus, Pfarrer in Urnäsch	57
89 Frey Bernhard, Pfarrer in Herisau	53
89 Dettmers Frey Dorothee, Pfarrerin in Herisau	53
93 Oberkircher Walter, Pfarrer in Herisau	50
Herisau: 2 Stellen vakant	
95 Scheibler Thomas, Klinik- und Spitalseelsorger, Herisau	45
86 Enz Hans Martin, Pfarrer in Schwellbrunn	59
94 Steiner Marcel, Pfarrer in Schwellbrunn	60
91 Alder Andreas, Pfarrer in Hundwil	45
89 Séchaud Claude-Alain, Pfarrer in Stein	
96 Sprecher Hans Ulrich, Pfarrer in Schönengrund	46
91 Stäubli Johannes, Pfarrer in Waldstatt	51
96 Bloomfield Richard, Pfarrer in Teufen	50
87 Frei Walter, Pfarrer in Bühler	36
84 Bolli Heinz, Pfarrer in Gais	39
95 Olbrich Silvia, Pfarrerin in Speicher	64

99 Dutler Heinz, Pfarrer, Speicher	63
95 Marti Andreas, Pfarrer in Trogen	66
97 Marti-Pippy Christine, Pfarrerin in Trogen	66
92 Staub Kurt, Dr. phil., Pfarrer in Rehetobel	38
87 Müller Hans-Ulrich, Pfarrer in Wald	35
97 Küng Matthias, Pfarrer in Grub	63
81 Menet Konrad, Pfarrer in Heiden	44
86 Feurer Walter, Spitalseelsorger in Heiden und Eheberater	49
Wolfhalden: vakant	
96 Boldt Corinna, Pfarrerin in Walzenhausen	63
80 Oertle Arnold, Dr. phil., Pfarrer in Reute	44
95 Kleefoot Manuel, Pfarrer in Appenzell	56

### Katholische Seelsorger in Ausserrhoden

Heiden, Grub, Rehetobel, Wolfhalden:  
 Kühnis Johannes, Pfarrer, Oberegg  
 Burkart Alexander, Katechet, Heiden  
 Walzenhausen: Hösli P. Hesso, Kloster Grimmenstein  
 Kloster Grimmenstein: Hösli P. Hesso, Spiritual  
 Wienacht-Tobel: zuständiges Pfarramt Heiden  
 Speicher, Trogen, Wald: Manser Josef, Pfarrer, Speicher  
 Angehrn Matthias, Pastoralassistent, Speicher  
 Gais: Kuster-Fischer Toni, Pastoralassistent  
 Teufen, Bühler: P. Bruno Furer, SMB, Teufen  
 Rusch Albert, Katechet  
 Kloster Wonnenstein: Kehl Frowin, Spiritual  
 Herisau, Waldstatt, Schwellbrunn: ab 1.9.99 vakant  
 Fluder Bruno, Pastoralassistent, Herisau  
 Langenauer-Kälin Philipp, Pastoralassistent, Waldstatt  
 Hochreutener Norbert, Pastoralassistent, Herisau  
 Rosa D. Giuseppe, Italiener-Seelsorger, Herisau  
 Urnäsch-Hundwil: zuständiges Pfarramt Gonten Al  
 Urnäsch-Schwägalp: Germann P. Anton, Gossau

## Kantonale Beamte und Angestellte

### Allgemeine Verwaltung

#### Kantonskanzlei Herisau

Ratschreiber und Vorsteher der Kantonskanzlei:  
Schär Hans-Jürg, Fürsprecher  
Ratschreiber-Stellvertreter: Stoffel Armin, Dr. oec.  
Sekretariat: Lauchenauer Vreni, Nadig Martha  
Rechtsdienst: Frey Thomas, lic. iur.; Walder Katharina, lic. iur.  
Staatsarchivar: Witschi Peter, Dr. phil.  
Passbüro/Drucksachen: Fuchs Karl  
Telefonzentrale/Empfang: Fuchs Marlis, Rechsteiner Barbara  
Postdienst: Beetz Brigitte

### Finanzdirektion

Finanzdirektorin: Landammann Kleiner-Schläpfer Marianne  
Direktionssekretariat: Direktionssekretär: Müller Willi, Dr. oec.;  
Lendenmann Irene  
Gleichberechtigungsstelle: Lucchi Marisa  
Personaldienst: Lucchi Marisa  
Fachstelle Informatik: Aeschlimann Peter, Diesenbacher Peter,  
Sonderegger Jakob, Schweizer Christian, Bischof Heinz  
Landesbuchhalter: Lämmler Alfred  
Buchhaltung: Forster Sigmund, Loop Markus  
Lohn-Buchhaltung: Bartholet Rolf  
Sachbearbeitung Pensionskasse: Frefel Andreas  
Zahlungswesen/Sekretariat: Grüniger-Brunner Daniela  
Interne Finanzaufsicht: Brunner Heinz

### Kantonale Steuerverwaltung

Vorsteher: Müller Reto, lic. oec. HSG  
Stellvertreter: Schäfli Christof, lic. iur.  
Steuerkommissäre: Bänziger Johannes, Bieri Aldo, Cathomen  
Reto, Eisenreich Eugen, Fässler Markus, Frei Peter, Heinrich  
Martin, Künzle Benno, Kupferschmidt Urban, Lehn Harald,  
Looser Urs, Müller Christian, Rohner Reto, Scherrer Martin, Sid-  
ler Ursula, Signer Markus, Zoller René  
Bundessteuer: Fuchser Janine  
Erbschafts- und Schenkungssteuer: Noser Christoph  
Grundstückgewinnsteuer: Noser Christoph  
Verrechnungssteuer: Edelman Relindis, Frei Nicole, Götl Ma-  
riella, Meier Irene

### Erziehungs- und Kulturdirektion

Erziehungs- und Kulturdirektor: Regierungsrat Gebi Bischof  
Direktionssekretär: Kunz Richard  
Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter: Frischknecht Martin, Iten  
Claudia, Steininger Ursula  
Gleichberechtigungsstelle: Bassanello Franziska  
Pädagogische Fachstellen: Bassanello Franziska, Ganz Erwin,  
Klauser Walter, Schmid Karl, Wiederkehr Brigitte  
Schulpsychologen: Good Hannes, lic. phil., Müller Karl, Dr. phil.  
Sportamt: Brassel Erich, Indermaur Silvia  
Rektor der Kantonsschule Trogen: Eugster Willi, Dr. phil.  
Prorektoren: Gübeli Franziska, Schläpfer Johannes  
Verwaltung/Sekretariat: Caviezel Reto, Raszyk Jana, Széchenyi  
Ursula  
Sekundarschulvorsteher: Durisch Hans Ruedi  
Stipendienverwalter: Frischknecht Martin  
Verwalter des Lehrmitteldepots: Frischknecht Martin  
Kultursekretariat: Kunz Richard  
Fachstelle für Denkmalpflege: Frey Georges  
Kantonsbibliothekar: Weishaupt Matthias, Dr. phil.  
Amt für Berufsbildung: Amtsleiter: Schnell Hans

Sekretärin/Sekretär: Klaus Marlis, Kamm Marco  
Berufsberatung: Bolzern Werner, Feierabend Eva, Hug Eva  
Schulleiter der gewerblichen Berufsschule: Signer Paul  
Schulleiter der kaufmännischen Berufsschule: Signer Paul  
Sekretariat: Wehrli Jeanette

### Baudirektion

Baudirektor: Regierungsrat Brunnschweiler Jakob  
Direktionssekretär: Ludwig Philipp, lic. iur.  
Sekretariat: Gerosa Stephan  
iur. Mitarbeiter: Sigrist Christoph, lic. iur.  
Sekretariat: Gerosa Stephan  
Stabsmitarbeiter: Weibel Roman, eidg. dipl. Natur- und Um-  
weltfachmann  
Gleichberechtigungsstelle: Beutler Ruth, Dr. sc. nat. ETH  
Zentralstelle für Baugesuche: Ammann Gallus, Gerosa Stephan  
Baubuchhalter: Zweifel Beda  
Buchhaltungsangestellte: Kobelt Hildegund, Stöckli Jacqueline

### Hochbauamt

Kantonsbaumeister: Hugentobler Otto, Architekt HTL/SIA  
Kantonale Liegenschaften: Reich Thomas, Architekt HTL, Abtei-  
lungsleiter/Stellvertreter Kantonsbaumeister; Räs Daniel, Lie-  
genschaftsverwaltung; Lanter Fridolin, Gebäudeunterhalt; Bi-  
schof Reinhold, Hauswart; Rechsteiner Ernst, Hauswart; Schny-  
der Heinrich, Hauswart; Projektleiter Neu-, Um- und Ausbauten:  
Maag Walter, dipl. Arch. HTL; Steiner Hans, eidg. dipl. Bau-  
meister; Krämer Günter, dipl. Arch. HTL; Spitalbauten: Preisig  
Jakob; Wohnbausanierung Berggebiet: Steiner Hans, eidg. dipl.  
Baumeister; Baulicher Zivilschutz/Umbauten: Krämer Günter,  
dipl. Arch. HTL; Spezialaufgaben, Dokumentation, Archiv: Stei-  
ner Heinz; Sekretariat: Raschle Rita

### Tiefbauamt

Kantonsingenieur: Meier Bernhard, dipl. Ing. ETH  
Technische Sekretärin: Furrer Monica  
Strassenbau: Kantonsingenieur-Stellvertreter: Schlatter Rudolf,  
dipl. Ing. ETH; Rohrer Hanspeter, dipl. Ing. FH; Waldburger Ro-  
man, Ing. HTL, WirtschaftsIng. STV  
Strassenunterhalt: Bruderer Fritz, dipl. Ing. ETH. Chef Strassen-  
unterhalt, Brückeningenieur; Sonderer Daniel, Ing. HTL  
Strassenkreisinspektor Bezirk Heiden: Schläpfer Kurt, Ing. HTL;  
Strassenkreisinspektor-Stv. Bezirk Heiden: Gmünder Remo;  
Strassenkreisinspektor Bezirk Herisau: Kast Walter, Ing. HTL;  
Strassenkreisinspektor-Stv. Bezirk Herisau: Waldburger Martin;  
Werkhofchef, Herisau: Suhner Hans, Hänsenberger Ernst  
Wasserbau und Wasserbaupolizei: Graf Jakob, Ing. HTL, Abtei-  
lungsleiter; Eugster Martin, dipl. Ing. ETH  
Landerwerb: Zellweger Peter  
Strassenbaupolizei: Huber Peter  
Fachstelle für Vermessung: Meier Bernhard, dipl. Ing. ETH; Fur-  
rer Monica  
Zeichnungsbüro, Archiv: Allenspach Stefan  
Sekretariat: Vogler Judith, Hug Marlise  
Planungsamt: Vorsteher: Strittmatter Pierre, dipl. Arch. ETH,  
Raumplaner BSP  
Stellvertreter Vorsteher: Müller Alex, lic. iur.  
Kreisplaner Hinterland: Meier Heinz, Raumplaner NDS/HTL;  
Kreisplaner Mittelland; Weber Heinz, Geograph; Kreisplaner  
Vorderland: Meier Armin, Siedlungsplaner HTL  
Fachstelle für Natur- und Landschaftsschutz: Scholl Andreas,  
Ing. HTL, Landwirtschaft; Brunner Andreas, dipl. Forsting. ETH  
Fachstelle für Fuss- und Wanderwege: Meier Heinz, Raumplaner  
NDS/HTL

## Umweltschutz und Energiedirektion

Umweltschutz- und Energiedirektor: Reg. Brunnschweiler Jakob  
Direktionssekretär: Ludwig Philipp, lic.iur.  
Sekretariat: Gerosa Stephan  
iur. Mitarbeiter: Sigrist Christoph, lic. iur.; Stabsmitarbeiter: Weibel Roman, eidg. dipl. Natur- und Umweltfachmann  
Gleichberechtigungsstelle: Beutler Ruth, Dr. sc. nat. ETH  
Buchhalter: Zweifel Beda  
Buchhaltungsangestellte: Kobelt Hildegund, Stöckli Jacqueline

### Amt für Umweltschutz

Vorsteher: Bruderer Hans, dipl. Ing. ETH  
Gewässerschutz/Stoffe: Diethelm Karlheinz, Dr. sc. nat. ETH, Geologe; Vorsteher: Beutler Ruth, Dr. sc. nat. ETH, Glogger René, Chem. HTL, Kürsteiner Mathias, Kürsteiner Walter, Textiltechn. TS, Lutz Paul-Otto, dipl. Geologe, Schiess Willi  
Luftreinhaltung/Bodenschutz: Zürcher Fritz, Chem. HTL, Abteilungsleiter; Beier Rolf, Federer Peter, Dr. sc. nat. ETH  
Lärmschutz/Energie: Boltshausen Ralph, Ing. HTL, Abteilungsleiter; Spälti Hansueli, Ing. HTL; Sekretariat: Beier-Neff Ruth

## Direktion für Landwirtschaft und Forstwesen

Landwirtschaftsdirektor: Regierungsrat Diem Hans  
Direktionssekretär: Berger Daniel, dipl. Ing. agr. HTL  
Gleichberechtigungsstelle: Bossart Rosmarie  
Bereich Bildung und Beratung: Vuilleumier Marc, dipl. Ing. agr. ETH; Bossart Rosmarie, Sekretärin  
Bereich Kreditkasse und Strukturhilfen: Berger Daniel, dipl. Ing. agr. HTL; Hody Thomas, Kreditsachbearbeiter  
Bereich Tierzucht und Direktzahlungen: Hohl Rudolf, dipl. Ing. agr. HTL; Fässler Marianne, Sekretärin  
Ackerbaustelle: Hohl Rudolf, dipl. Ing. agr. HTL  
Zentralstelle für Pflanzenschutz: Kölla Christine, dipl. Ing. agr. ETH  
Veterinäramt: Fritsche Albert, Dr. med. vet.; Lieberherr Lisbeth, Sekretärin; Stellvertreter: Wunderli Fritz, Dr. med. vet.  
Oberförster: Ettlinger Peter, Dr., dipl. Forsting. ETH  
Forstingenieur: Sommerhalder Robert, Dr., dipl. Forsting. ETH;  
Förster: Künzler Hans; Sekretärin: Hager Jeannette

## Justizdirektion

Justizdirektor: Regierungsrat Niederer Werner  
Direktionssekretär: Bannwart Ralph, Dr. iur.; Adjunkt: Baumann Willi; Sekretariat: Tobler Susanna  
Gleichberechtigungsstelle: Schittli Barbara, lic. iur.  
Kantonaler Datenschutzbeauftragter: Glaus Urs, lic. iur., Rechtsanwalt, St.Gallen (im Nebenamt)  
Staatsanwalt: Bötschi Christian, lic. iur.; Stellvertreter: Baumann Willi; Sekretariat: Tobler Susanna  
Verhörer: Bürgi Thomas, Dr. iur., Werlen Bruno, Dr. iur.; Stellvertreter: Reinhardt Rolf; a.o. Verhörer: Joos-Baumberger Annette, lic. iur.  
Verhöraktsaktuarin: Schläpfer Cornelia, Nef-Mühlebach Barbara  
Sekretariat der Schlichtungsstelle: Sekretär: Graf Heiner, lic. iur.; Stellvertretung: Bannwart Ralph, Dr. iur.; Bötschi Christian, lic. iur.  
Jugendanwalt: Graf Heiner, lic. iur.; Stellvertretung: Verhöramt  
Obergerichtsschreiber: Rohner Willi, Dr. iur.; Sekretär: Rechsteiner Matthias  
Verwaltungsgerichtsschreiber/-in: Bienz Toni, lic. iur., Brunner Edith, lic. iur.; Sekretärin: Seiler Silke

Kantons- und Jugendgerichtskanzlei: Geschäftsleiterin: Schittli Barbara, lic. iur.  
Gerichtsschreiber/-in: Müller Jürg, lic. iur., Raess-Eichenberger Susanne, Dr. iur., Widmer Barbara, Fürsprecherin, Epprecht Monika, lic. iur.  
Sekretariat: Ernst Doris, Steiner Yvonne, Scheit Sonja, Schefer-Frick Erika  
Justiz- und Polizeibuchhaltung, Gerichtskasse: Lutz Markus  
Gerichtswibel: Kobelt Willi, Steingruber Hansruedi  
Abwart: Bischof Reinhold  
Direktor Strafanstalt Gmünden: Bezzola Peider Andri  
Adjunkt: Knobel Mathias; Sozialarbeiterin: Künzler Lisa; Werkmeister: Zeller André

## Sicherheitsdirektion

Sicherheitsdirektor: Regierungsrat Diem Hans  
Direktionssekretär: Bannwart Ralph, Dr. iur.  
Gleichberechtigungsstelle: Schittli Barbara, lic. iur.  
Verwaltungspolizei: Chef: Hafner Peter, Stellvertreter: Maggio Claudio  
Sekretariat Verwaltungspolizei: Graf Cornelia  
Strassenverkehrsamt: Mohn Hanspeter (Chef); Administration: Lieberherr Erika, Moesch Frieda, Schefer Werner, Tanner Marcel, Romor Verena, Hangartner Eva  
Motorfahrzeugexperten: Nef Alfred, Chefexperte, Aerni René, Künzler Ueli, Lutz Ruedi, Meier Kurt  
Amt für Ausländerfragen: Diem Roland (Chef), Ebnetter Walter, Halter Vreni, Hoflacher Friedrich, Popoff Roswitta

## Kantonspolizei

Kommando: Hptm Ritter Hansjörg, Kommandant  
Oblt Cavelti Reto, lic. iur., Chef Kripo und 1. Stv. Kommandant  
Oblt Kamm Walter, Chef Verkehrs- und 2. Stv. Kommandant  
Lt Gabathuler Adrian, Chef Kdo-Dienste  
Lt Lutz Kurt, Chef Verkehrspolizei  
Lt Thörig Hans, Chef Sicherheitspolizei  
Adj Moesch Willi, Trogen, Korpsfeldwibel

## Polizeifunktionäre:

Adj Solenthaler Kurt, Fw Brugger Erwin, Fw Bruderer Peter, Fw Peter Willi, Fw Tanner Richard  
Wm Bohlhalter Stefan, Wm Cantieni Erwin, Wm Dörig Andreas, Wm Eugster Werner, Wm Frei Peter, Wm Graf Erich, Wm Hänzenberger Moritz, Wm Heierle Hans, Wm Knöpfel Werner, Wm Krüsi Hanspeter, Wm Landsiedler Bernhard, Wm Meier Gallus, Wm Moser Heinz, Wm Müller Hans-Peter, Wm Müller Urban, Wm Nef Max, Wm Niederer Rudolf, Wm Saxer Hanspeter, Wm Stark Werner, Wm Steingruber Erich, Wm Tanner Jakob, Wm Wengi Otto, Wm Zuberbühler Erwin  
Kpl Alder Hans, Kpl Bruderer Michael, Kpl Eugster Rolf, Kpl Freuler Kaspar, Kpl Greter Michael, Kpl Helg Urs, Kpl Keel Markus, Kpl Leucci Nino, Kpl Marciello Renato, Kpl Mohr Daniela, Kpl Preisig Fredy, Kpl Rusch Karl, Kpl Scharz Daniel, Kpl Sonderegger Anton, Kpl Sprenger Beat, Kpl Wyssen Norbert  
Gfr Altherr Rolf, Gfr Büchler Karl, Gfr Castelberg Jann, Gfr Wismer Christoph, Gfr Zellweger Ernst  
Pm Baumann Erwin, Pm Bruderer Roger, Pb Gantenbein Rosmarie, Pm Langenauer Urs, Pm Leisebach Reto, Pm Nägeli Claudia, Pb Rüschi Dorothee, Pm Schürch Oliver, Pm Stutz Roger Fabian, Pm Walter Sascha, Pm Wehrli Marcel, Pa Künzle Olivier, Pa Pacher Roman  
Kdo-Sekretariat: VA Elmer Annemarie, VA Laszlo Ilona  
Sekretärinnen Polizeiposten, Kripo und EZ: VA Auer Manuela, VA Eberle Beatrice, VA Eggmann Christina, VA Knöpfel Claudia, VA Schläpfer Christine, VA Schmid Esther

Sachbearbeiterin Asylwesen: VA Tobler Margrit  
Gefangenenwart: VA Graf Christian

Jagdverwaltung: Adj Moesch Willi, Jagdverwalter; Kellenberger Rolf, Wildhüter, Laszlo Ilona, Aktuarin Jagdkommission

Fischereiaufseher: Maggio Claudio, Trogen

Eichmeister: Kriemler Werner, Waldstatt

### **Amt für Militär und Bevölkerungsschutz**

Kreiskommandant: Saxer Hans  
Wehrpflichtersatzverwalter/Buchhalter: Lehmann Peter  
Sekretäre: Menet Ernst, Stadelmann Kurt,  
Bevölkerungsschutz: Baur Jürgen (Adjunkt)  
Verantwortlicher für die Vorbereitung der Gesamtverteidigung:  
Saxer Hans  
Koordinationsstelle für ausserordentliche Lagen: Eugster Hans-  
jakob

### **Volkswirtschaftsdirektion**

Volkswirtschaftsdirektor: Regierungsrat Altherr Hans  
Direktionssekretär: Stoffel Armin, Dr. oec.  
Gleichberechtigungsstelle: vakat  
Handelsregisteramt: Kobler Daniel, lic. iur., Vorsteher; Schmid René, Stellvertreter  
Arbeitsinspektorat: Rutsch Markus, Vorsteher; Gloor-Frisch-  
knecht Marlis, Sachbearbeiterin  
Arbeitslosenversicherungskasse/Arbeitsamt: Hafner Walter, Vor-  
steher; Stucki Edith, Stellvertreterin; Mitarbeiter/-innen: Stienen Ruth, Heim Roger  
Arbeitsvermittlung: Näf Peter, Vorsteher, Nater Roger, Eiseneg-  
ger Daniel, Pompadur Marilena, Tobler-Müller Sandra; Arbeits-  
marktliche Massnahmen: Wambach Reto, Vorsteher-Stellvertre-  
ter

### **Direktion des Innern**

Vorsteher der Direktion des Innern: Reg.rat Niederer Werner  
Direktionssekretär: Wüst Thomas, lic. iur.  
Gleichberechtigungsstelle: Wüst Thomas, lic. iur.  
Zivilstands- und Bürgerrechtsdienst: Thoma Lars, Vorsteher  
Sekretärin: Boll Bettina  
Ausgleichskasse: Kassenleiter: Vetter Hansruedi  
Stellvertreter: Staub Hansruedi  
Mitarbeiterinnen/Mitarbeiter: Bruderer Ursula, Döring Tanja,  
Frischknecht Trudi, Habersaat Michael, Kampouris Kostitsa,  
Regli Käthi, Solenthaler Rosita, Sutter Sandra, Theml Marianne,  
Ulmann Hans, Wagner Monika  
IV-Stelle: Leiter, Frischknecht Heinz  
Stellvertreter: Hauser Bruno  
Mitarbeiterinnen/Mitarbeiter: Steingruber Claudia, Gruber Bea-  
trice, Landolt Roland, Bertl-Hug Karin, Biasotto Daniela, Arnold  
Norbert, Schläpfer Nicole  
Inspektor für Grundbuchwesen: Meier Kurt, Heiden  
Grundbuchgeometer:  
Geoinfo F+P AG, Vermessungsbüro, Herisau  
Höhener+Schommer, Vermessungsbüro, Niederteufen  
Inspektor für das Zivilstandswesen: Thoma Lars  
Betreuungsdienst: Leiter: Eugster Max  
Sekretariat: Nitzlnader Ruth, Kempf Ursula  
Zentren-Mitarbeiterinnen/-Mitarbeiter:  
Tomböly Josef, Zentrenleiter «Krombach», Herisau  
Zumstein Beatus, Zentrenleiter «Alpenblick», Wienacht  
Cazorzi Juliette, Karakus Mehmet, Kramer Silvia, Netter Witold,  
Tanis Coskun, Bremgartner-Brütsch Susan, Bärlocher Bernhard

### **Gesundheitsdirektion**

Gesundheitsdirektorin: Reg.rätin Scherrer-Baumann Alice  
Direktionssekretariat: Arnold Rolf, Betr. oek. HWV  
Adjunkt: Breitenmoser Christian  
Gleichberechtigungsstelle: Heim Elisabeth, Sekretärin  
Kantonales Spital Herisau: Frei Margrit, Leiterin Pflegedienst  
Kantonales Spital Heiden: Hörler Marlis, Leiterin Pflegedienst  
Kantonale Psychiatrische Klinik: Wittau Irene, Leiterin Ergothe-  
rapie  
Heilmittelkontrolleur Guerra Peter  
Sekretärin: Heim Elisabeth  
Lebensmittelkontrolle, Kantonschemiker: Biedermann Roger,  
Dr. sc. techn.  
Lebensmittelinspektor: Moosberger Hans-René  
Heimaufsicht: Keller Hansruedi

#### **Kantonales Spital Herisau**

Medizinische Abteilung: Chefarzt: Schmidli Markus, Dr. med.  
Leitender Arzt: Staub Peter, Dr. med.  
Oberarzt: Häring Balz, Dr. med.

Chirurgische Abteilung: Chefarzt: Schibli Marcel, Dr. med.  
Leitender Arzt: Schawalter Kuno, Dr. med.  
Oberarzt: Goessi Daniel, Dr. med.

Gynäkologie/Geburtshilfe: Chefarzt: Ehram Andreas, Dr. med.  
Leitender Arzt/Belegarzt: Nauer Christof, Dr. med.

Anästhesie: Leitender Arzt: Michel Christoph, Dr. med.  
Oberarzt: Frank Kurt, Dr. med.; Vettovaglia Lis, Dr. med.

Leitung Pflegedienst: Frei Margrit  
Verwaltungsleiter: Rüthemann Bernhard, lic. oec.  
Rechnungswesen: Nüssli Kurt

#### **Kantonales Spital Heiden**

Medizinische Abteilung: Chefarzt: Kehl Othmar, Dr. med.  
Leitender Arzt: Waldburger Renato, Dr. med.

Chirurgische Abteilung: Chefarzt: Baudenbacher Rudolf, Dr.  
med.

Leitender Arzt: Kaminski Michael, Dr. med.

Gynäkologie/Geburtshilfe: Chefarzt: Seiler Harold, Dr. med.  
Oberärztin: Nowak Gabriele, Dr. med.

Anästhesie: Leitender Arzt: Schmid Matthias, Dr. med.  
Oberarzt: Beer Robert, Dr. med.

Leitung Pflegedienst: Hörler Marlis  
Verwaltungsleiter: Abderhalden Eduard  
Kaufmännische Adjunktin: Lüchinger Annalise

#### **Kantonale Psychiatrische Klinik Herisau**

Chefarzt: Kägi Bruno, Dr. med.  
Oberarzt/Oberärztinnen: Kemmerling Klaus, Dr. med., Strahl  
Patricia, Dr. med., Kühn Bianca-Maria, Dr. med.

Oberarzt Sozialpsychiatrischer Dienst:  
Pffiffer Christine, Dr. med.

Leitung Pflegedienst: Röthlisberger Rolf, Bösch Christian, Bruno  
Regula, Jauch Käthi  
Kaufmännische Leiterin: Eggenberger Iris, oec. HWV  
Adjunkt: Hartmann Richard

#### **Beratungsstelle für Suchtfragen**

Leiter: Marti Paul; Suchtberaterin: Lautner Dagmar

#### **Kantonsarzt: Taverna Erhard, Dr. med.**

Bezirksärzte: Hinterland: Winiger Urs, Dr. med., Waldstatt  
Mittelland: Schiltknecht Martin, Dr. med., Speicher  
Vorderland: Kaufmann Teddy, Dr. med., Rehetobel